

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 PHONE 36(37)544.

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Paack. LKZ Z abs Sov KZA  
 1000911829 0091024089 UJ

3) Delivery note no

6964096

Page 1

Kg  
 Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
 550003919201 14.11.2017

15) additional data customer

17) Dispatch place  
 Sped Mader

20) Incoterms 2010  
 Delivered at pl

21) Packing type  
 6 PAL

Destination

204283

22) Dispatch sign

23) Total weight kg  
 gross 660,0 net 390,5

26) Receipt-/unload-point

14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.053 V03 2517257201

29) Description of delivery

EL-Steuergerät;ATCU2.9.4

30) Quantity

384

40) Receiver notes

Qty./ts

Notes

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 384  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballaggio:  
 Copia prima alle schede d'imballaggio:  
 Data controllo: 11.6.18  
 Firma: *[Signature]*

*100 kg 304*  
*500 kg 34422*  
*180 18816h*

Rotation Receiver notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Report

45) Receiver

46) Invoice check

Date Name bzw. Nr



NR964096

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.  
Sped Mader  
Robert Bosch út 1  
3000 HATVAN  
Person:  
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.  
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

### TRANSPORT ORDER

6) Date 09.06.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 125196  
Horvath Rudolf Intertransport KFT  
Robert Bosch ut 3.  
HU 3000 Hatvan

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

5) Loading point  
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut  
8) Transportnumber 9452567

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)  
14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
6964096 HH2567	6	Pallets	0	0260001053V03UJ AE 2517257201	30	60
	48	Empt.customer or name		empties RB		
	48	Blister-Forming Part		6000439355		
	6	Plastic Container		6000439356		
	6	Pallet		6000439358		
	6	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 660,0						

25) Sum

6 26) Volume in cdm

Sum

27)

30

28)

660,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
Delivered at plac  
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
63158

36) Order-no. Customer 550003919201

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal. (FP)

Euro-flat-pal. (FP)

**KUEHNE+NAGEL** SpA  
Euro-Grate-pal. (GP) Euro-Grate-pal. (GP)

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement

46) for Receiver Modugno (BA)

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



259452567

10) Carrier-no.



0000125196

13) Bordereau-/Cargo list no.

11 GIU 2018

riserva di  
verifica su qualità e quantità"

MA/ 2018016593

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2 Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>OROSZ INTEREXPRESS S.R.O.</b> <b>SK-94361 Salka 384.</b> <b>SK2023505310</b>					
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.09		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5 Beigefügte Dokumente</b> SAP 138182		Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6</b> Jelszám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistikknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
	6	PAL	KFZ-Zubehör		660		
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		660	0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvéő Consignee Empfänger	
P.207316							
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung			A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frel Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x			<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen				
<b>21 Kiadás helye, időpontja</b> Establishment, date Auslieferungsort, Datum			Hatvan 2018.06.09.		<b>24 Az áru átvétele, kelte</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.		
Hatvan 2018.06.09.			Hatvan 2018.06.09.		6/9/2018		
<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			<b>OROSZ INTEREXPRESS S.R.O.</b> SK-94361 Salka 384. SK2023505310		Az átvéő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		
LORETTA S.P.A. SpA 3000 Hatvan 2018.06.09.			OROSZ INTEREXPRESS S.R.O. SK-94361 Salka 384. SK2023505310		RUEFFEL FRAGEL S.p.I. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug	Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast					
	NZ161GE						

1-15 további 21+22 rovatoikat a feladó által ki saját felelősségére

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità